ADEQ Arizona Department of Environmental Quality

AVISO PÚBLICO

PERMISO DE RESIDUOS PELIGROSOS
CAMPO DE DESTRUCCIÓN DE MUNICIONES
CAMPO DE PRUEBAS DE YUMA
EJÉRCITO DE LOS ESTADOS UNIDOS GARRISON YUMA

El Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ, por sus siglas en inglés) notifica su intención de otorgar un permiso de residuos peligrosos al Ejército de los Estados Unidos Garrison Yuma (USAGY, por sus siglas en inglés). El permiso propuesto permitiría a USAGY continuar la operación del Campo de Destrucción de Municiones (MFT, por sus siglas en inglés) de desechos peligrosos para la quema abierta y la detonación abierta dentro del campo de tiro de Kofa en el Campo de Pruebas de Yuma de Garrison del Ejército de los EE. UU. El permiso propuesto especifica las normas para el tratamiento de desechos peligrosos y actualiza los requisitos de acciones correctivas en Campo de Pruebas de Yuma. Este anuncio comienza un período de 45 días en el cual se aceptará comentarios del público en general; este período inicia el 25 de abril del 2017 y termina el 9 de junio del 2017.

La USAGY es una instalación de investigación y desarrollo militar enfocada en probar y validar nuevos sistemas de armas y mejorar la efectividad operativa de las fuerzas armadas estadounidenses. El MTF desempeña un papel clave de apoyo. Se utiliza para la destrucción de municiones inutilizables, anticuadas u obsoletas generadas en la USAGY.

El MTF opera bajo un permiso otorgado por ADEQ el 29 de junio del 2007, de conformidad con la Ley de Gestión de Residuos Peligrosos de Arizona (AHWMA, por sus siglas en inglés). Este permiso propuesto permitiría que la instalación continúe tratando desechos peligros reactivos e ignífugos específicos utilizando la quema abierta y la detonación abierta de acuerdo con las reglas de Arizona establecidas para proteger la salud humana y el ambiente. El permiso seria efectivo por diez (10) años. USAGY no opera ninguna unidad de almacenamiento o deposito en la instalación, y ninguno se propone en el permiso propuesto.

Toda información proveída por USAGY está disponible como parte del archivo administrativo del permiso propuesto. Copias del permiso propuesto, pueden ser examinadas en la biblioteca de la ciudad de Yuma, Yuma County Library District – Main Branch, localizada en el 2951 al sur de Paseo 21º, en Yuma, Arizona, código postal 85364. La biblioteca está abierta: de lunes a jueves de 9 a.m. a 9 p.m.; y viernes y sábado de 9 a.m. a 5 p.m. La biblioteca está cerrada los domingos. El archivo administrativo completo está disponible en la oficina central de ADEQ en Phoenix y puede ser examinado de 8:30 a.m. a 4:30 p.m., de lunes a viernes (excepto en días festivos). Si desea hacer una cita para leer estos documentos, por favor llame al centro de archivos de ADEQ al (602) 771-4380 o envié un correo electrónico a recordscenter@azdeq.gov. Copias del informe sobre el sitio relacionado con esta acción del permiso, están disponibles poniéndose en contacto con ADEQ con la persona mencionado a continuación.

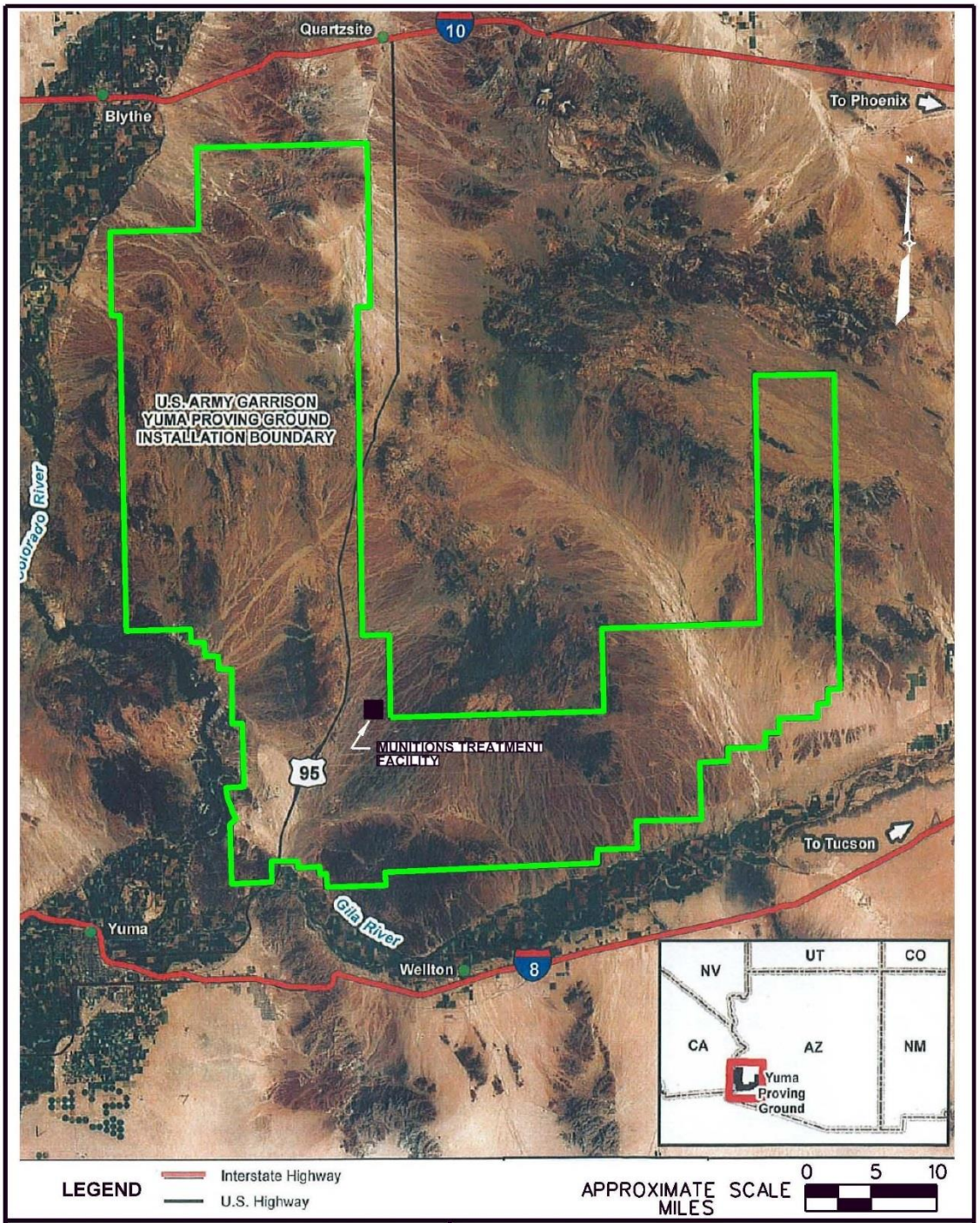
ADEQ invita a toda persona interesada a que mande por escrito sus comentarios acerca del permiso propuesto. **Todo comentario debe ser enviado a ADEQ, con fecha de matasellos de antes del 9 de junio del 2017, el día cuando se termina el período de comentario público. Por favor envíe sus comentarios a:**

Anthony Leverock
ADEQ – Hazardous Waste Unit
1110 West Washington Street
Phoenix, AZ 85007
Phone: (602) 771-4160;
toll free at (800) 234-5677, ext: 7714160
email: acl@azdeq.gov

Además de enviar comentarios, cualquier persona puede pedirle al Director de ADEQ una audiencia. La petición formal para una audiencia debe ser enviada por escrito a ADEQ **a más tardar el 9 de junio del 2017,** y debe de explicar los temas que se propone discutir en la audiencia. El Director tendrá una audiencia si: 1) el determina, basándose en el número de peticiones recibidas, que hay un gran interés de parte de la comunidad en el permiso propuesto; 2) el determina que la audiencia aclarará uno o más temas sobre el proceso de decisión del permiso propuesto; o 3) una petición de oposición formal al permiso es recibida durante el período de comentario público.

Si le gustaría recibir una copia del informe sobre el sitio o desea que su nombre se agregue a la lista de correo, por favor llame a la persona cuya información está en esta página. Por favor comparta este aviso con cualquier persona que pueda estar interesada en este asunto.

ADEQ tomará medidas razonables para proveer acceso a los servicios del departamento para personas con capacidad limitada para hablar, escribir o entender Inglés y/o para las personas con discapacidad. Las solicitudes de servicios de interpretación del lenguaje o de alojamiento de discapacidad deben hacerse por lo menos 48 horas de antelación poniéndose en contacto con Ian Bingham, Title VI Nondiscrimation Coordinator al (602) 771-4322 o idb@azdeq.gov. Cualquier traducción o comunicado de ADEQ es un idioma diferente al inglés no es oficial.



CTI and Associates, Inc.
28001 Cabot Drive, Ste. 250
Novi, Michigan 48377
248.486.5100 (fax)248.486.5050
www.cticompanies.com

Imagen 1
Ubicación del Sitio
YUMA PROVING GROUND
MUNITIONS TREATMENT FACILITY
RCRA PERMIT RENEWAL APPLICATION

JULY 2016